



〔美〕张炜天 著

硅谷淘金

中国留学生的创业故事



- ★ 全球华人第一门户网站的最高主管：新浪网总裁王志东
- ★ 敲开新经济时代藏金窟之门：阿里巴巴创始人马云
- ★ 为中国打造网络基础设施的脊梁：亚信执行官丁健
- ★ 专做中美 B2B 贸易的“狂人”：MeetChina.com 执行官童家威
- ★ 为全球网络人际交流铺一张大网的老将：WebEx 总裁朱敏

上海人民出版社

668067



〔美〕张炜天 著

硅谷淘金

中国留学生的创业故事

上海人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

硅谷淘金:中国留学生的创业故事/(美)张炜天著.

—上海:上海人民出版社,2001

ISBN 7-208-03744-2

I. 硅... II. 张... III. 报告文学-美国-现代

IV. I712.55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 22678 号

责任编辑 孔令琴

吴书勇

封面装帧 甘晓培

硅 谷 淘 金

——中国留学生的创业故事

[美]张炜天 著

世纪出版集团

上海人民出版社出版、发行

(上海福建中路193号 邮政编码 200001)

新华书店上海发行所经销

商务印书馆上海印刷股份有限公司印刷

开本 850×1168 1/32 印张 10.75 插页 4 字数 212,000

2001年4月第1版 2001年4月第1次印刷

印数 1~8,000

ISBN 7-208-03744-2/G·728

定价 25.00 元

e21 摩奇创意

e21 摩奇创意成立于 1994 年,是一个提供整合行销服务的专业行销顾问公司,以“华人世界的行销创意魔术师”著称。2000 年与美国 e21corp 合并,结合高科技产业技术,携手搭起了东西方行销服务桥梁,成为由华人创立的全方位整合行销服务公司。目前 e21 摩奇创意通过 Online 及 Offline Marketing 平台,在中国的北京、上海、香港、台北、广州、成都,在全球的硅谷、洛杉矶、东京、墨西哥等地为企业提供 e-marketing 与 e-business 整合行销服务。

e21 摩奇创意凭借多年致力于华人企业的行销专业,建立稳健的经营原则及服务模式,运用最先进的科技知识与最专业的行销技术,整合互动行销、美术创意、展览与会议管理、企划执行与全方位媒体制作等服务项目,为企业提供行销创意服务,创造出中文市场行销服务的新典范。

引 言

一、硅谷的诞生地与硅谷

硅谷(Silicon Valley)是美国高科技业的发祥地,也是当前全球高科技公司最集中的地方。硅谷虽然是一个地名,但却是一个约定俗成的称呼,并非一个行政区划。实际上,硅谷是一个不断发展变化的模糊的地理概念。

硅谷的大体位置,在西海岸加利福尼亚州北部的旧金山湾区(San Francisco Bay Area)之内。旧金山湾区,是指环绕旧金山海湾九个县(county)的一个大都会地区,总人口约七百万。从20世纪四五十年代开始,一批高科技公司在以斯坦福大学为中心的中半岛(Middle-Peninsula)地区出现,这是硅谷的雏形。后来,更多的公司逐渐向南方山谷中扩展,并且再向东边推移过去。一般认为,今日的硅谷是以圣何塞(San Jose)市为中心,范围包括圣克拉拉县(Santa Clara County)的全部,加上靠近该县的圣马提欧(San Mateo)、阿拉美达(Alameda)和圣克鲁兹(Santa Cruz)三县的一部分地区。

近年来,硅谷的经济规模一直在不断扩展,土地价格越来越昂贵,而且已经几乎到了无地可开的地步。一些高科技公司就继续向邻近地区拓展,硅谷的范围又有了新的延伸。譬如,全球最大的网络器材供应商思科公司(Cisco)就计划将公司



总部迁到更靠南的野狼谷，开辟一个能容纳数万员工的巨大园区。主流媒体的相关报道最近指出：传统上被排斥在硅谷之外的旧金山市和奥克兰市，最近几年来也大力吸引高科技公司，并且取得了相当的成果。未来的一种发展趋势是：硅谷和邻近地区在高科技发展方面的差别正在不断缩小，整个旧金山湾区最终都有可能将被硅谷所“同化”，形成一个范围更广大的高科技地区。从地形方面看，除了西边靠太平洋的山脉，硅谷高科技公司今后还能向南、北、东三个方向扩展，其中向南发展的余地最大。

众说纷纭的硅谷诞生地



说起硅谷的诞生地，许多人都会想起一座破旧的小车库（见图1）。外界普遍认为，硅谷高科技行业的“开山之祖”，就是成立于1938年的惠普公司（Hewlett & Packard，简称 HP）。而 HP 当年赖以起家的这个小车库，当然就名正言顺地成为硅谷的诞生地了。

该公司两位创始人威廉·惠立特（William Hewlett）与戴维·普卡德（David Packard）在 1938 年以 538 美元创办 HP 时，还是斯坦福大学的研究生。当时，他们两人都住在斯坦福大学所在地 Palo Alto 市 Addison 大街 367 号，Packard 和他太太 Lucile 住在这栋房子的楼下，Hewlett 住在后院一间小木屋。他们最初的办公地点，就是院内的那一间长 12 尺、宽 18 尺长的小车库，租金是每月 25 元（本书中“元”都指美元）。他们将这个小车库一分为二，右边是机械制造部，左边是研发部。HP 公司的第一项产品——音响辅助测试仪（resistance capacity oscillator）就是在这个车库中诞生的，它的买主是当



图1 举世闻名的小车库

时正在拍摄《Fantasia》的迪斯尼公司(Disney)。

到了1939年8月,营业规模逐步扩大的HP就搬到空间更宽大的新址了。1987年,加州政府将这个车库确定为州级历史文化遗址。可是,这个小车库在享有盛名的同时,实际上却几乎成为一个“藏污纳垢”的所在。据20世纪90年代末期以月租110元租下这个小车库的Herb Keltz说,除了停放着旧车、废弃的计算机、机械以及一些“只有老天爷才知道是什么东西”的杂物和垃圾外,小车库中的主要“居民”则是一些蜘蛛。直到2000年8月,年营业额已经高达420亿元的HP公司,才终于决定以170万元将367号这栋房子连同这个著名的小车库一道买了下来。

HP下决心买下“祖师爷”当年发家宝地的原因,也颇有一



点讽刺意味。这是因为 1999 年出任 HP 首席执行官的“商界女强人”费奥蕾娜(Carly Fiorina)决定亲自出马拍摄一个公司的广告电视片,但事到临头才发现,她只能用一个小车库的复制品作为拍摄背景。据 HP 的发言人说,公司将重新修缮这栋房子和车库,但今后可能不会对公众开放。换句话说,参观者还是只能像现在这样,在车库外面看一眼,拍拍照而已。而 HP 今后要用小车库当布景,就可以随心所欲了。

这个小车库,位于靠近大学路的一个居民区中,房子都是古色古香的,街边的树木很高大,气氛很宁静。笔者在前往拍照时发现,那个著名的车库前竖着一个纪念碑(见图 2)。车库的门紧关着,看来已久未开启了。

车库紧邻的一位老奶奶对记者说,她已经在这里住了将

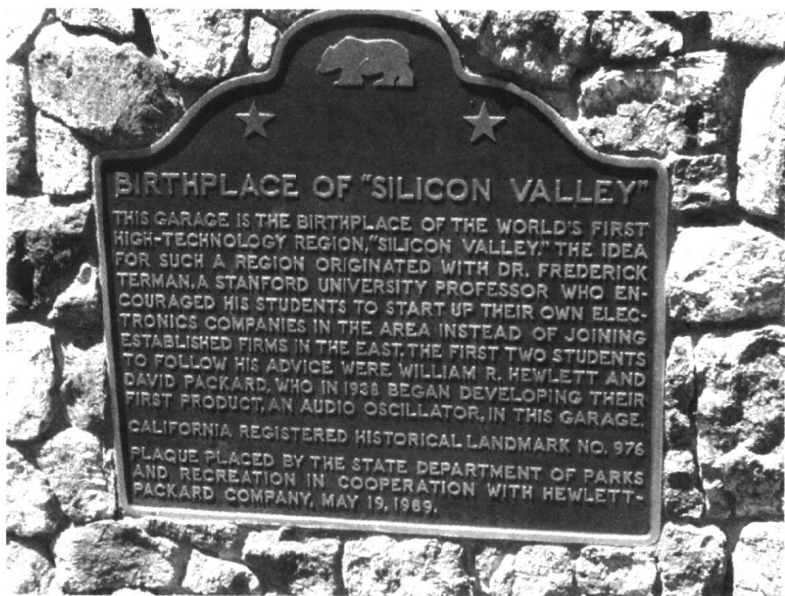


图 2 车库前的纪念碑

近三十年,曾见过 HP 两位创始人之一的 H——Bill Hewlett。当时他好像是回来参加一个什么纪念活动,年纪已经很大了,坐在轮椅上。据她说,这栋房子在很长时间内一直是斯坦福大学的研究生宿舍。到这里来参观的人数量并不多,大家也都很肃静,没有影响附近的居民。当地人都非常尊敬 Hewlett 和 Packard,因为他们不但是硅谷企业文化的奠基人,而且也将自己绝大部分家产拿出来成立慈善基金,回馈给社会。

美国人特别喜欢标新立异,喜欢向权威挑战,喜欢质疑“既定事实”。在硅谷诞生地的问题上,如果没有人“挺身而出”,对 HP 车库一说提出异议,那才叫怪了。

譬如有人一直坚持认为:追根溯源,硅谷诞生地应该是斯坦福大学的佛来德·特曼(Frederick Terman)试验室,因为特曼教授是公认的“硅谷之父”(the intellectual father of Silicon Valley),而且也是惠普公司两位创始人的导师。

最近出头的一位挑战者,是硅谷的退休工程师彼多因(Jacques Beaudouin)。彼多因曾追随最早在硅谷从事半导体研究的诺贝尔奖金得主威廉·萧克利(William Shockley)。根据他的观点,硅谷的诞生地,应该是萧克利于 20 世纪 50 年代在硅谷地区建立的第一个专门研究硅晶片(silicon transistor)的试验室。这个试验室当时位于山景城(Mountain View)市 San Antonio 大街 391 号。据悉,彼多因目前正在游说山景城市政府,希望将萧克利半导体试验室定为硅谷诞生地。

彼多因提出的观点,倒也能自圆其说,而且得到一些硅谷历史研究者的赞同。他的理由是:惠普公司虽然是硅谷地区成立最早的公司,但它是做电子产品的,跟硅没有任何关连。如果把 HP 的车库作为硅谷的诞生地,就应该叫这个地区为



Electronic Valley——电子谷。把这个地方称为“硅谷”，就应该联系到萧克利实验室，只有这里才是名正言顺的“硅谷”诞生地。

但是，也有人认为，硅谷诞生地应该是从萧克利实验室出走的“八叛将”（Traitorous Eight）后来创办的 Fairchild Semiconductor 公司，具体地址是 Palo Alto 市 Charleston Road 的 844E 号。他们的理由也很有说服力：包括 Intel 创始人 Andy Grove、AMD 创始人 Jerry Sanders 以及 National Semiconductor 创始人 Charles Sporck 在内的这八人，是试制出实用集成电路（IC）的大功臣，为整个半导体行业奠定了基础，从而带动了一场轰轰烈烈的计算机革命。与生产打印机起家的惠普公司相比，不论从技术创新和行业发展的角度看，还是从培养人才的角度看，萧克利实验室都是当之无愧的半导体行业和计算机行业的“摇篮”。

也有人 对苹果公司情有独钟，坚认乔布斯（Steve Jobs）等人 1976 年创办苹果公司的车库才是催生硅谷的发祥地。

倒是当事人 Hewlett 老先生曾非常坦率地表示过，惠普没有资格拥有这个荣耀的称号。据《圣何塞水星报》1989 年的报道，他重游当年创业的故地，曾公开对记者指出这个小车库的“头衔”为何不妥：“那时，我们根本没有用过硅，而且我们也不是这个山谷中的第一批居民。”这位硅谷元老对这个当年起家的小车库的称号是：“一个毫无价值的小棚子”（a worthless shack）。对于那些非常崇敬这个小车库的人而言，这个评价大概有点煞风景了。

其实，今天的硅谷高科技业的范围，已经远远超越了以硅为基本原料的半导体行业，向网络、光纤通讯以及生物工程的

纵深领域扩展开去。在说到什么地方是硅谷的诞生地的问题时，似乎也没有必要一定要跟硅联系在一起。而且我们也不妨将这件事作为一个悬而未决的问题，随它仁者见仁，智者见智。

争议归争议，惠普那个小车库，的确已经成为硅谷文化精髓的一个符号了。它所象征的创新意识、创业精神也早已深深植入硅谷人的心中。

硅谷一词为何人所创？

到目前为止，谁也不知道 Silicon Valley(硅谷)这个词是谁发明的。不过，第一次在媒体上公开使用 Silicon Valley 一词的人，却清清楚楚，而且从没有听说过任何争议。此人就是 30 年前颇有名气的财经记者、编辑和媒体发行人豪夫勒 (Don Hoefler)。当时，他在一家专门报道当地电子行业公司的周报《Electronic News》工作。从 1971 年 1 月 11 日开始，豪夫勒开始在这家周报上发表一篇连续报道，内容是介绍附近半导体公司的情况。在这篇连载了三周的系列报道中，Silicon Valley 一词首次与公众见面。随后，这个形象生动的新词很快流传开去，成为当时旧金山湾区中半岛一带高科技公司聚集地的不二绰号。

十年之后，豪夫勒在 1981 年 1 月 28 日写给《圣何塞水星报》的一封信中指出，他是从 Ion Equipment 公司总裁 Ralph Vaerst 那里头一次听说“硅谷”这个词的。但 Vaerst 也不是“硅谷”的发明者，因为他是听东海岸企业界人士最先将北加州高科技公司比较集中的地区称为“美国硅谷”——Silicon Valley USA。



豪夫勒坦承,他当时感觉“硅谷”这个词很有意思,就随意用了。根本没有料到这个词竟然很快被美国工业界人士普遍接受,更没有想到“硅谷”能够成为一个全世界通用的地域名称和行业群体的代表。

豪夫勒在媒体领域非常活跃的时代,也正是 Fairchild 从萧克利试验室分离出来、Intel、Signetic 以及 National Semiconductor 等二十多家与半导体业有关的初创公司先后在硅谷一带安营扎寨的蓬勃发展阶段。由于豪夫勒撰写的文章有深度,文笔流畅,而且敢于直截了当分析和评论各家公司面临的问题,因而在硅谷高科技圈子内有了相当的影响力。当他离开 EN,自己办了每周一份的《Microelectronics News》更是笔下生风,变成一个令人生畏的大人物。据 Fairchild 公司当时的首席发言人 Hoar 回忆,每到周一早上,硅谷各公司的高级主管们都会很紧张地等着看豪夫勒在周报上如何“消遣”他们。有些公司更是跟这个胆大包天的记者成为不共戴天的死敌。当时在《圣何塞水星报》做记者的 Malone 曾回忆说, National Semiconductor 曾经在一段时间内作出令人吃惊的决定:如果发现员工在公司内阅读豪夫勒的周报,就立即炒阁下的鱿鱼!

20 世纪 70 年代末,苹果公司和个人计算机逐渐成为硅谷舞台的主角。豪夫勒在硅谷的权威也从此走了下坡路,因为他对这些新公司和新技术都很生疏,文章的内容也越来越不得要领。1986 年 4 月,郁郁不得志的老记者豪夫勒在南旧金山市的家中逝世,享年 63 岁。

Malone 认为,豪夫勒对硅谷高科技业的贡献,绝不止于第一次使用“硅谷”一词。从某些角度看,正是这位笔锋犀利的记者塑造了硅谷的形象。豪夫勒本人也成为硅谷发展史上的



一个组成部分，对这个地区高科技行业的发展起了不可忽视的推动作用。

后来以硅谷研究专著《The Big Score》一书知名的 Malone 说：“他（指豪夫勒）是一个好记者，一个优秀的作家，具有卓越的识见。但他也树敌过多，成为许多做公关生意的人的严重威胁。他是硅谷文化革命的一个基本力量。他最终迫使硅谷确立了处理人际关系的一系列道德准绳。他相信，最重要的财产是人，而不是建筑物和计算机。因此，他也赞同惠普公司的管理方法在硅谷首屈一指的观点，并且认为所有硅谷公司都应该以惠普为典范。当我们今天阅读有关硅谷的报道和书籍时，都会在不知不觉中聆听到豪夫勒的声音。”

硅谷历史上十大事件

形成硅谷的原因和条件，是许多专家学者研究的课题。在世纪交接之际，硅谷地区唯一的一家英文日报《圣何塞水星报》发表了一篇系列专题报道《硅谷形成的十大事件》（Ten Events That Shaped The Valley），概略地分析介绍了硅谷的历史和成因，为普通读者提供了一些可读性很强的简介性资料。本书在此作一点摘录，方便读者了解本书的背景。

人们一致公认，没有斯坦福大学，就不会有硅谷。斯坦福也的确称得上是硅谷高科技行业的“思想库”。1955 年担任斯坦福大学副校长的特曼教授，对这所大学和整个硅谷的贡献尤其巨大。他不但首先开始用硅晶来制作集成电路，而且坚决主张斯坦福要从“象牙塔”里走下来，将科学研究成果迅速转化为有用的产品，以便带来直接的商业效益。在他的带动和培养下，斯坦福出了包括惠普公司两位创办人在内的一大



批颇有影响力的发明家和企业家，奠定了硅谷的根基。难怪有人开玩笑说：如果特曼不是硅谷之父，那他就是硅谷的祖父。

对硅谷形成起了至关重要影响的一家高科技公司，是开创个人计算机(PC)先河的苹果(Apple)公司。鉴于国内有关苹果公司及其主要创办人乔布斯的报道极多，在此就不重复介绍了。

与大环境有关的因素包括三个：第一，第二次世界大战的爆发促使当地农业转为工业。第二，圣何塞市在前市长哈曼(Hamman)领导下在20世纪五六十年代快速发展并逐步成为硅谷中心。第三，人口结构多元化，当前白人在硅谷地区的比例已经下降到50%以下，这里已经没有任何一个多数族裔了。

行业方面的重大刺激因素有两个：一是朝鲜战争和“越战”引起美国国防工业巨大需求，带动洛克希德航空公司(Lockheed Aircraft Corp.)于20世纪50年代在硅谷建立了一个600英亩的大型军工产业园区，使硅谷在“二战”后逐步在美国的国防工业体系中扮演越来越重要的角色。二是几年前突然开始的网络全球化普及使硅谷再一次成为全美国和全世界经济的火车头。

与企业文化有关的领域包括两个：其一是以惠普(HP)公司为代表的硅谷高科技公司模式，该公司创立的为所有公司员工提供股票选择权(stock option)的做法，不但成为硅谷吸引高科技人才的法宝，而且也已经成为举世公认的现代企业管理的“标准化”手段。其二是影响波及全球的初创公司(start-up)文化。这方面有许多专著，这里就不多说了。

硅谷之“风水”

除去以上九个因素，这个连载十天的系列报道实际上是首先从水源开始的。硅谷所在地两面临山，气候比较燥热，缺乏淡水资源。从20世纪20年代末起，在当地选民的强烈呼吁下，当局开始修建水坝蓄水。1965年，在当时的加州州长“帕特”布朗(Edmund G “Pat” Brown)主持下，一个长达44英里的大型引水蓄水工程完工，将加州中部大型水利枢纽的淡水引进今天的硅谷一带。现在看来，如果没有这一系列的水利工程，硅谷不但容纳不了现在数百万居民，而且也不会有足够的高质量淡水来处理硅晶。“帕特”布朗州长在这方面的功绩是不可磨灭的。他的儿子“杰雷”布朗，后来也做了8年加州州长。他后来在竞选民主党总统候选人时败在克林顿手下，目前是旧金山湾区内三大都会之一的奥克兰市市长。笔者曾采访过“杰雷”布朗市长，他对东方文化很感兴趣，酷爱气功。2000年，非常善于“创造”新闻的布朗市长先是访问古巴，让媒体颇为兴奋了一下，不久，他又首创美国城市政府在出售土地时以高科技公司股票选择权作为支付手段的先例，成为许多报刊上的一条重点新闻，引起各媒体的关注。

一个地方的兴盛，是非常复杂的历史过程，可以从许多角度来作分析。但其自然环境也是一个必须加以考量的关键因素。其实，除了上述十个重大事件和历史因素，硅谷所在的旧金山湾区的“风水”也实在称得上得天独厚。由于太平洋暖流，地处北纬38度的旧金山湾区为典型的地中海型气候，类似法国南部。11月至4月，这里温和多雨，无雪，无结冰期；5月至10月为旱季，天气晴朗，气温一般不高，且日夜温差大，



是避暑胜地。这一带气候极适合种植葡萄等水果,所产葡萄酒举世闻名,与法国酒并驾齐驱。湾区一带的自然风景壮美,大洋、山脉、海湾、河流、湖泊和沙滩,样样精彩。从硅谷北上几十公里,就是世界级的旅游、文化名城——旧金山。

高素质的移民——硅谷之源

暗中与硅谷较劲甚至试图“复制”或“克隆”硅谷的城市,仅在美国就可以开出一张不算短的名单:亚特兰大、华盛顿特区、达拉斯、丹佛、波士顿、奥斯丁和西雅图等。到目前为止,这些地区的高科技产业都有了长足的进步,但和硅谷差距仍旧非常大。多数专家认为,克隆硅谷的成功机会可以说是微乎其微,因为每一个地方的“基因”都不相同,譬如一个地方的自然环境就是无法改变的,而人文环境的改变也绝非短时间内可以完成。

进入信息时代,或者说进入数码时代,一个国家、一个地区高科技产业竞争力的高低,归根结底就在于谁能吸引到更多最优秀的人才。从移民政策角度看,以移民为立国之本的美国,近年来在硅谷高科技业的大力游说下,扩大 H1-B 技术移民签证的数量,一些硅谷公司还采用没有配额限制的 J1 签证来使雇员移民,然后设法在美国改变这些雇员的移民身份,以便进一步加强吸纳高科技人才的力度。原本在吸引一流科技人才方面就遥遥领先美国国内外地区的硅谷,更是如虎添翼。

在硅谷创业工作的移民,主要来自亚洲的中国和印度,但英、法、加拿大等其他发达国家的移民也有相当数量。最近 ABC 电视台一个专题节目采访了几个从西欧国家来的创业



者。受访者都表示,硅谷的创业环境远远高于自己的家乡,这就是他们选择在硅谷扎根的原因。一些加拿大的朋友称,凡能力较强、野心较大的当地青年才俊,差不多都跑到硅谷来闯天下了。

硅谷,为来自全球的高科技精英提供了一个最佳的“竞技场”和发财机会,也把来到这里的移民塑造成一些各具特色的群体。来自世界各个角落的移民,也为硅谷不断增添新鲜血液,使硅谷的多元文化色彩更加夺目。从这个角度看,源源不断的高素质移民,才是硅谷保持生机和活力的“源泉”。

硅谷到底有多少百万富翁?

在世人眼中,硅谷不但是新科技和新商业模式的发源地,而且也是“批量生产”百万富翁的一部魔术般的“机器”。硅谷有多少百万富翁,当然是外方人非常渴望知道的一个秘密。而硅谷本地人又何尝没有窥测邻人、亲友财产的好奇心呢?但回答这个问题却不是一件简单事。

有一种比较流行的说法,硅谷平均每天“出产”62个百万富翁,硅谷地区的百万富翁总共约有60万个。但是,笔者在其他媒体上还看到过形形色色的其他说法,譬如日本报纸《The Daily Yomiuri》认为硅谷一天能出30个百万富翁。《新闻周刊》(《News Week》)则说硅谷有25万个百万富翁。

以上这些统计数字到底是从哪里来的?怎么会出现这样大的差距?它们之中哪一个更准确?

答案有一点煞风景:所有这些有关硅谷一天创造多少百万富翁以及当地总共有多少百万富翁的数字,都不是出自权威的统计报告,而是报纸、杂志和电视台等媒体在缺乏任何可

